



经济及社会理事会

Distr.: General
2 June 2005
Chinese
Original: English

2005 年实质性会议

2005 年 6 月 29 日至 7 月 27 日

临时议程* 项目 7(h)

协调、方案和其他问题

冲突后非洲国家问题特设咨询小组

几内亚比绍问题特设咨询小组的报告

摘要

经济及社会理事会根据其第 2005/2 号决议，延长了几内亚比绍问题特设咨询小组的任务期限。按照这项决议，本报告介绍了咨询小组自 2002 年 10 月设立以来的主要工作。报告还说明咨询小组是如何执行任务的，确定了剩下的一些任务，同时配以指示性时间表。报告最后综述了该国面临的挑战。虽然该国的局势仍较为脆弱，但咨询小组认为，国际社会如持续予以关注，则取得进展是可能的。

* E/2005/100。



一. 背景情况

1. 本报告介绍了自 2004 年 12 月 23 日几内亚比绍问题特设咨询小组提交上次报告以来几内亚比绍的局势。该报告还介绍了咨询小组自 2002 年 10 月设立以来的主要工作。其中报告还说明了咨询小组的工作方法要素和参与协助小组执行任务的利益有关者网络。报告还确定了剩下的一些任务，同时配以指示性时间表，最后对该国面临的挑战作了综述。

2. 经济及社会理事会在第 2005/2 号决议中，决定将咨询小组的任务期限延长到 2005 年的实质性会议。理事会要求咨询小组在向理事会提交的报告中 (a) 介绍它是如何执行任务的；如有必要，(b) 讨论尚待完成的任务以及说明完成这些任务的时间表；(c) 并讨论其建议的执行情况。

3. 自 2004 年 12 月 23 日咨询小组向理事会提交上次报告以来，总统选举的日期已定为 2005 年 6 月 19 日。这一日期比《过渡宪章》设想的日期晚了约 6 周。此次延迟有些合理理由，原因是大多数政党希望另造一个新的选民登记册，而且选举筹备进度缓慢。为确保宪政工作正确无误，议会于 5 月 5 日召开会议，将过渡期间延至举行选举时。预期会有 17 名总统候选人参加选举。经济及社会理事会主席根据几内亚比绍问题特设咨询小组以及几内亚比绍之友小组主席的建议，向会员国发出呼吁信，之后我们成功地协助几内亚比绍为 490 万欧元的选举预算调集资金，目前这一预算大部分已经落实。但如选举超过一轮，则可能需要额外经费。

二. 现状

4. 为准备选举，有 17 位候选人表示希望参加总统选举，并请最高法院准许他们成为候选人。最高法院决定批准前总统若奥·贝尔纳多·维埃拉和前总统昆巴·亚拉参选，使他们同其他人一样成为符合资格的候选人。前总统昆巴·亚拉利用最高法院的这一宣布，宣称他仍是几内亚比绍的总统，给选举过程带来了不确定和紧张因素。不过，尽管在前总统昆巴·亚拉作出宣称之后出现了几次有组织的抗议，咨询小组感到欣慰的是，在本报告完稿时，没有出现重大的暴力事件，军队继续尊重《过渡宪章》。显然，这表明尽管 2004 年 10 月 6 日的军队暴动在几内亚比绍仍然余波未息，但民主和法治正开始扎根。给咨询小组留下深刻印象的是，民间社会愿意表明追求和平的立场，对加强该国的民主进程来说，这是个好兆头。

5. 国际社会对持续的政治不稳定表示极度关切。针对有关事件，秘书长任命莫桑比克前总统若阿金·阿尔贝托·希萨诺担任他的几内亚比绍特使。他的任期于 2005 年 4 月 29 日开始，任务是协助该国在 2005 年 6 月 19 日在该国举行和平、可信的总统选举，以此作为向全面恢复宪政秩序和稳定过渡的一个重要步骤。2005 年 5 月 15 日，秘书长还呼吁所有有关各方不要采取任何可能加剧紧张局势

的行动。安全理事会发表了两项对几内亚比绍问题表示关切的声明。第一项是2005年3月31日发表的一项主席声明(S/PRST/2005/14)，其中强烈谴责旨在煽动暴力和阻碍正在进行的促进和平、稳定以及社会和经济发展的任何企图；第二项是安全理事会主席于2005年5月17日对新闻界发表的一项声明，其中呼吁所有各方避免加剧紧张局势，并使民众免于进一步受苦受难。葡萄牙语国家共同体(葡语共同体)在就几内亚比绍举行的紧急会议结束时，发表声明，呼吁所有各方尊重《过渡宪章》的不可侵犯性，同时指出，政治生活正常化是国际社会支持几内亚比绍重建的一项必要条件。

6. 目前正在进行区域努力，化解临近选举期间的紧张状况，并确保国内平静。2005年5月21日，尼日利亚总统以非洲联盟(非盟)主席的身份、尼日尔总统以西非国家经济共同体(西非经共体)主席的身份、以及塞内加尔总统和几内亚——科纳克里总理访问了几内亚比绍。四国领导人与国家当局、前总统昆巴·亚拉和最高军事指挥人员举行会议。他们敦促所有总统候选人在选举在竞选期间避免采用暴力。

三. 几内亚比绍问题特设咨询小组执行任务的主要活动

7. 理事会知悉，继就秘书长关于设立冲突后非洲国家问题特设咨询小组的报告(E/2002/12)进行辩论之后，经济及社会理事会在其第2002/304号决议中，决定作为第一个案例，设立几内亚比绍问题特设咨询小组。咨询小组的任务是，根据其发展优先事项，通过综合救济、复兴、重建和发展对和平与安全采取全面对策，审议几内亚比绍的人道主义和经济需要，审查有关支助方案，并拟订关于长期支助方案的建议。咨询小组还需要提供咨询意见，说明如何确保国际社会的援助充足、连贯、协调一致、有效和彼此发挥协同作用。

8. 咨询小组成立后，立即在纽约和哥伦比亚特区华盛顿与几内亚比绍全国利益有关者和发展伙伴举行了范围广泛的协商。2002年11月派团访问该国，咨询小组于2003年1月10日向理事会提交了第一次报告(E/2003/8)。此后，咨询小组平均每三个周召开一次会议，并且经常与其他利益有关者进行协商。这些利益有关者包括：联合国开发计划署(开发计划署)驻地协调员和联合国国家小组，秘书长代表，政治事务部助理秘书长，国际货币基金组织(货币基金组织)和世界银行的负责官员，包括佛得角、几内亚-科纳克里和塞内加尔在内的同为西非经共体成员的邻国的常驻代表，几内亚比绍之友小组和葡语共同体。

9. 自第一次派团访问几内亚比绍以来，咨询小组一直与几内亚比绍当局保持对话，并与该国当局举行了若干次会议。2003年1月28日，特设咨询小组在联合国总部安排了一次由几内亚比绍外交部长、几内亚比绍经济和财政部长、捐助方和布雷顿森林机构之间的会议。此次会议的重点是采取政府与捐助界建立伙伴关系的方式。此后，2003年11月17日在纽约同临时总统恩里克·佩雷拉·罗萨、

过渡政府外交部长若昂·若泽·席尔瓦·蒙泰罗以及该国的主要发展伙伴举行了另一次非正式对话。会议的目的是重新评估几内亚比绍的社会、经济和政治局势，讨论以何种方式向过渡政府提供支助。非正式对话使临时总统、外交部长、几内亚比绍之友小组、捐助国代表、世界银行负责几内亚比绍的执行主任、货币基金组织和世界银行负责几内亚比绍事务的高级官员、秘书长代表兼联合国驻几内亚比绍协调员以及开发计划署和秘书处政治事务部的代表能以建设性的方式大量地交换了意见。

10. 咨询小组的两名代表还与几内亚比绍官方代表团进行了会晤。这个代表团是出席为 2005 年 2 月 10 日在葡萄牙里斯本举行的圆桌会议进行筹备工作的几内亚比绍伙伴会议的。代表团成员包括财政部长、渔业部长、公共工程部长、国库国务秘书、西非国家中央银行本国干事和议会中担任工商业委员会副主席的一名议员。这个代表团报告了最近的进展情况，小组的代表讨论了如何确保让捐助界重新参与问题。

11. 咨询小组特别欣慰的是，咨询小组与布雷顿森林机构之间进行了富有成果的宝贵合作。显然，正如在关于建设和平委员会的讨论中所确认的那样，世界银行和货币基金组织在预防冲突和建设和平方面发挥至关重要的作用。咨询小组认为，货币基金组织和世界银行根据该国的建设和平需要，对推动以更灵活的方式满足对几内亚比绍的技术要求作出了积极反应。这一关系是积极的、持续维持的，这两个组织的代表出席了小组的大多数会议。

12. 理事会知悉，咨询小组就几内亚比绍问题与安全理事会进行了密切合作。鉴于咨询小组成立时安全理事会议程上列有几内亚比绍问题，理事会曾要求预防和解决非洲冲突特设工作组受邀参加咨询小组的工作。小组认识到此类合作的重要性，作为其努力推动以多层次的综合方式建设和平的一部分，自成立以来一直与预防和解决非洲冲突特设工作组密切协作，工作组主席受邀出席了儿内亚比绍问题特设咨询小组的所有会议，并积极参与了讨论。2003 年 11 月，经济及社会理事会主席和特设咨询小组主席受邀就几内亚比绍局势在安全理事会的一次非公开会议上发言，并介绍了各自机关在向该国提供发展支助方面开展的工作。

13. 此外，咨询小组分别于 2003 年 6 月和 2004 年 6 月与安全理事会一道组团前往几内亚比绍。这两个代表团的主要目的是推动与几内亚比绍当局对话，促进当局与其伙伴之间的了解。咨询小组利用派团前往的这些机会，竭力主张更广泛的了解发展在预防冲突和建设和平方面所发挥的作用，并且非正式地提出建议，以供纳入安全理事会关于这两个代表团的报告。由于巴西既是几内亚比绍问题特设咨询小组成员，自 2004 年 1 月以来又是安全理事会理事国，它成为双方之间的重要桥梁，使两个论坛就促进几内亚比绍和平与发展的战略进行的辩论得到相互补充和丰富。预防和解决非洲冲突特设工作组在提交安全理事会的最近的一次报告（S/2004/989）中，提出的主要建议之一，就是将安全理事会和经济及社会理

事会这两个机构在几内亚比绍和布隆迪问题上发展起来的合作推广到其他冲突后情况。

14. 询小组自成立以来通常在发生危机关头或出现重大的积极发展之时发表了若干声明。第一项声明是针对 2003 年 9 月将昆巴·亚拉总统赶下台的军事干预的情势发表的。在此期间，咨询小组多次举行会议，并发表一项声明，呼吁捐助方考虑扩大向几内亚比绍提供的紧急援助，使该国能恢复民主施政，并处理好日益恶化的社会经济状况。2004 年 3 月成功举行立法选举之后，咨询小组于 4 月 6 日发表声明，向几内亚比绍人民表示祝贺，并呼吁捐助方向几内亚比绍提供广泛的支助，包括通过向由开发计划署管理的紧急经济管理基金提供捐助，以便让它满足民众的迫切要求。

15. 经济及社会理事会可以回顾，2004 年 10 月 6 日又爆发了一次重大危机，当时军队中有一部分人，主要是几内亚比绍维持和平特遣队人员，因为在联合国利比亚特派团（联利特派团）服务的薪饷被拖欠而发生哗变。其他不满包括军营条件较差、军队高级指挥人员腐败以及服役条件的其他方面。暴动期间，武装部队参谋长佛里西姆·科雷亚·塞亚布拉将军和武装部队负责人力资源的首长多明戈斯·德巴罗斯上校被打死。2004 年 10 月 11 日，几内亚比绍问题特设咨询小组发表声明，对该国发生的事件深表遗憾。咨询小组呼吁国际社会继续向几内亚比绍提供支助，特别是提供新的预算支助，并支持改组武装部队。咨询小组还表示相信该国正朝着正确的方向发展。

四. 执行几内亚比绍问题特设咨询小组的建议

A. 短期建议

16. 咨询小组第一次报告 (E/2003/8) 载有一系列建议，其目的是解决短期危机，并提出长期支助方案的一些要素。经济及社会理事会可回顾，几内亚比绍政府当时正面对严重的财政危机，不能支付公务员的薪水和欠款。由于萨赫勒区域发生干旱，政府面临食品保障情况恶化。据报道，90% 的人每天只能吃一顿饭，婴儿死亡率极高，每月高达 1 000 名五岁以下幼儿死于疟疾和呼吸道疾病。当时教育系统实际上关闭，因为教师拿不到薪水，总是在罢工。

17. 咨询小组于 2002 年 11 月在比绍与联合国国家工作队、布雷顿森林机构和各捐助方举行协商，期间咨询小组了解到，政府与其合作伙伴之间的关系发生了危机。在经济方面，捐助方对公共资金的管理以及一些重要部门缺乏能力表示关注。双边和多边捐助者还提到政府部门人员不断更换，造成机构不稳定。捐助方还表示严重不安的是，没有颁布《宪法》，由总统指定了最高法院院长和副院长人选，而这两个职位人选本应选举产生。尤其是双边捐助者明确表示，政府需要促进政治稳定，显示政治意愿，制订一项全国发展蓝图，并发展实施这些战略的能力，这样才会得到援助。应该指出的是，80% 的国家预算来自官方发展援助。

18. 由于政府不能保证最起码的国家职能，并由于捐助者不愿意援助该国，咨询小组作出了一项战略决定，即集中力量帮助该国应付短期危机，同时在使该国政治局势正常化并且同时与其伙伴关系正常化的框架内，结合考虑长期目标。在这一决定的框架内，咨询小组主动提出充当政府和捐助方之间的桥梁。

19. 针对捐助方对经济和政治管理方面缺陷的顾虑，并为了恢复捐助者信心，咨询小组建议，在其 2002 年 11 月 13 日提交给昆巴·亚拉总统的讨论文件基础上，以契约形式建立一种伙伴关系。契约中的一项是：几内亚比绍政府将同意促进法制和政治稳定，更具体地说，将为此目的颁布《宪法》；选举最高法院院长和副院长；给予政府部委权力，使其人员有一定的稳定性和连续性，以制订长期发展战略。而几内亚比绍合作伙伴们则应同意提供紧急金融支助、技术援助、能力建设、帮助准备 2003 年和 2004 年的选举以及其他形式的发展援助。

20. 契约最重要内容包括：建立一项临时信托基金——紧急经济管理基金，用以解决紧迫的短期需要，支付政府最起码运作所需的基本经常性开支；在利用紧急援助时做到透明和有责可究；减少政府负担并同时建设其能力；鼓励捐助协调以及捐助方与政府以及所有利益有关者之间高度的合作。

21. 2003 年大部分时间内契约的执行工作停滞不前。2003 年 9 月，昆巴·亚拉总统下台，之后就出现了一些令人鼓舞的事态发展。咨询小组采用经济及社会理事会第 2003/1 号决议认可的合作伙伴方法，得以引发有利于对几内亚比绍提供发展援助的势头。2004 年 1 月 5 日开发计划署设立了被看作是有助于伙伴关系方法的紧急经济管理基金。2004 年 1 月 26 日，选出了最高法院院长和副院长，使契约的关键条件之一得到满足。

22. 咨询小组在其第二次报告（A/2004/10）中呼吁国际社会提供选举援助，以进行可信的议会选举。国际社会提供了援助，于 2004 年 3 月成功地举行了议会选举，并已建立了以总理卡洛斯·戈麦斯为首的全面行使职能的政府。

23. 自那时起，几内亚比绍政府在恢复行政能力和按法规行事的财政管理（契约的一项重要内容）方面取得了相当大的进步。已采取了改善财政管理的措施，包括：将所有收入汇入西非国家中央银行国库账户；要求财经部核可所有开支承诺；实施公共采购条例。在财政部门聘用了有经验的技术人员，取代政治任命人员。在支出方面，恢复了正常的支出分配结构，在开发计划署资助的技术援助之下，2005 年预算执行方面预期还会有进一步改进。还通过了有关立法，大大减少了进出口和国内商务活动经营许可要求条件，并将办理许可证的费用与实际成本挂钩。2005 年 2 月 16 日，正在调查腐败指控的检查署宣布，检查署收到了三件关于挪用国家公款（总数约为 420 000 美元）的指控，这显示了政府改进经济管理的决心。

24. 咨询小组还鼓励双边捐助者、联合国系统组织和其他方面作出承诺，紧急提供资金，支助社区一级的速效创收项目。几内亚比绍人民尚待看到和平的好处，只要他们没有得到政府的服务和福利，他们不大会一心一意致力于民主与和平的原则。咨询小组欣慰地报告，联合国国家工作队正准备在该国目前的干预活动中增加一项过渡战略，其重点是经济和社会方面的速效举措，作为正在制定中的建设和平大战略的组成部分。

25. 理事会还应记得，咨询小组曾报告，世界银行的复员、安插和重返社会方案是经济重建和恢复大方案的一个组成部分，而该大方案则同货币基金组织的宏观经济方案连在一起。货币基金组织的方案暂停，因此造成了世界银行复员、安插和重返社会方案的暂停。咨询小组认为，方案的中止显然危及安全，因此呼吁世界银行探讨是否可能将建设和平工作于宏观经济方案分开。小组高兴地报告，世界银行于 2004 年 3 月恢复为复员活动提供资金。出于预算原因，货币基金组织不能为几内亚比绍提供一名全职驻地代表，然而这是基金组织第一次报告中提出的短期建议之一。不过，基金组织通过设在巴马科的西非区域技术援助中心，相当程度地增加了援助，并在继续努力筹资，以便为财政部长提供一名顾问。

B. 长期建议

26. 向几内亚比绍政府、包括联合国系统在内的捐助方和国际社会提出了一系列长期建议。这些建议的基础是多方利益有关者对话结果以及共同国家评估、联合国发展援助框架（联发援框架）以及全国暂行减贫战略文件。这些建议包括的范围有人权、政治和经济管理、恢复和重建有形基础设施、能力建设技术援助、生产部门多样化、食品保障、教育和保健、投资、民间社会和媒体、两性平等问题、捐助者之间的总体统一协调以及加强联合国协调机制。

27. 长期建议中包括一项呼吁，要求布雷顿森林机构确保宏观经济方案具有灵活和创造性，以适应冲突后国家的复杂局势。咨询小组认为，这项建议及其关于恢复几内亚比绍方案的呼吁推动了货币基金组织执行董事会作出决定，原则上延长冲突后紧急援助。正如货币基金组织工作人员报告指出，冲突后紧急援助将使捐助者有时间重新全面接触，减少向基金组织偿还债务的重负，并帮助政府加强管理能力，从而逐步显示它有能力有效实施新的减少贫穷促进增长贷款（减贫贷款）安排。¹ 这一安排在 2001 年暂停。这一决定的原则精神是执行董事会 2004 年 4 月的一项决定，即将冲突后紧急援助支助方案延长到三年，并显示对联合国当前领导的促进几内亚比绍稳定努力的支持。理事会可回顾，几内亚比绍在其 1998-1999 年内战结束后不久曾有过一项冲突后紧急援助方案。货币基金组织决定，原则上允许该方案至多再持续两年，总共为（非连续）三年。冲突后紧急援助的条件是，国

¹ 见 <http://www.imf.org/external/pubs/ft/scr/2005/cr0569.pdf>。

际上一致出现的对几内亚比绍的援助努力，一旦世界银行和欧洲联盟（欧盟）决定提供新的预算支助，这一局面就会出现。

28. 几内亚比绍问题特设咨询小组还高兴地报告，一项针对几内亚比绍主要发展伙伴欧盟的重要长期建议已被采纳，即就更有利的捕鱼特许重新谈判，该建议还包括为该国海区的管制提供财政和技术支助，并帮助政府处理渔业资源可持续性方面的问题。咨询小组承认，总体上讲，在实施其长期建议方面没有取得重大进展。但是，应该回顾，虽然理事会曾呼吁所有利益有关者考虑报告中的建议，但是在后来通过的决议中没有核可任何具体的建议。此外，政治局势的不明确在很大程度上造成了捐助者“等待和观望”的态度，因此造成了对小组建议缺乏行动。

C. 向几内亚比绍提供捐助

29. 关于咨询小组的第二个任务，即提供咨询意见，说明如何确保国际社会的捐助是足够的、连贯一致的、周密协调及有效的，小组为此进行了若干活动。从咨询小组提出的所有报告（E/2003/8、E/2003/95、E/2004/10、E/2004/92 和 E/2005/8）中可以大致了解国际社会，包括捐助界、布雷顿森林机构，以及在有限范围内联合国系统提供资源的情况。几内亚比绍问题特设咨询小组连同几内亚比绍之友小组主席一道促请国际社会提供充分的资金支援国际选举和紧急预算支助，并充分支助开发计划署管理的紧急经济管理基金，以便支付薪金和预算部分的其他经常性开支（见附件一和二）。依照咨询小组的意见，经济及社会理事会主席于 2005 年 4 月发出信件，请各会员国注意第 2005/2 号决议，其中强调为总统选举和紧急经济管理基金提供支助的紧迫性。咨询小组同开发计划署和布雷顿森林机构持续的对话中又促请大力支助捐助者圆桌会议的筹备。

30. 成功得到经费的只限于几内亚比绍的选举。紧急管理基金方面，虽然承认这是个有效透明的机制向政府提供紧急援助，特别是支付公务员的薪金，但小组感到失望的是，这一机制没有得到充分经费，2004 年，为确保国家最低限度运作现有财政短缺所需的资源大约只得到 25%。紧急经济管理基金方案的期间，最初计划 12 个月，应付 2004 年政府预算开支，如今延到 2005 年 6 月，用以分配和协调向政府提供的捐款，直到进行总统选举，过渡期间结束。

31. 咨询小组继续鼓吹为几内亚比绍提供捐助，确保该国至少得到充分资金满足短期需要。同时设法协助该国维持到取得长期援助。在这方面，小组积极参与了几内亚比绍合作伙伴 2005 年 2 月 11 日在里斯本为圆桌会议举行的筹备会。筹备会的目的是筹备 2005 年下半年举行的圆桌会议，并协助调集资源，填补 2005 年预算为数 4 000 万美元的财政短缺。小组在会上发言，强调急需安全部门改革。这是促进几内亚比绍稳定的关键因素，并呼吁进一步捐助紧急经济管理基金。对于捐助者圆桌会议的筹备工作，小组还提议捐助界对于各不同部门分别指定带头的捐助者。提议今后举行协调会议，确保订出一个所有伙伴均同意的全面、协调

的综合方案。小组重申国家当局应在这一进程中起带头作用，根据国家需要设定本身的优先次序，并鼓励所有合作伙伴使各自的方案配合该国 2005 年后期将执行的国家减贫计划。

32. 里斯本会议确认捐助者对于几内亚比绍的稳定尚未有充分信心。葡萄牙政府对于紧急经济管理基金仅认捐 100 万欧元，显然捐助者要等待选举之后尘埃落定才提供非紧急性捐助或议定捐助者圆桌会议的日期。尽管如此，咨询小组报告中呼吁的灵活性也是有的。里斯本会议上，非洲开发银行、西非国家中央银行和西非经济和金融联盟²的代表表示，虽然资源有限，他们愿意灵活解释各自的财政规则，向几内亚比绍提供支助。这三名代表同样呼吁对财政规则作灵活的解释，以确保几内亚比绍的政治和经济稳定，促请国际社会不要使几内亚比绍陷入其他国家的相同处境。里斯本会议之后，欧洲联盟编制 2005 年新的预算支助，估计 920 万欧元，2005 年 8 月前可开始支付。这期间，欧洲联盟对于 6 月至 4 月期间赔偿捕捞权的为数 725 万欧元的款项将预支 500 万欧元，以便在选举之前这段敏感期间支付薪金。法国已向紧急经济管理基金捐出 50 万欧元。

33. 自咨询小组上一次报告以来，几内亚比绍有三次引人注目的访问：2005 年 1 月 24 日世界银行非洲地区副行长 Gobind Nankani；2005 年 2 月 22 日世界银行常务副行长章晟曼 2005 年 5 月 1 日和 2 日教科文组织总干事松浦晃一郎。咨询小组很高兴地获知，世界银行打算向董事会提出一个临时支助战略一揽子计划，提供 4 000 万美元的信贷。如果计划核可。这笔信贷将用于能源、都市通讯以及农业、卫生和教育等方面的社区发展项目，并用于直接预算支助，这些是咨询小组第一次报告中提议的。2005 年 5 月世界银行派小组访问比绍，讨论一笔为数 1 000 万美元于 2005 年 7 月支付的经济复苏信贷。国际货币基金组织也派一代表团于 3 月上半月访问该国，同国家当局协商一个工作人员监测的方案。该方案是否转变为紧急冲突后捐助方案取决于世界银行和欧洲联盟关于新预算支助的最后决定；如果未来的选举显示目前政策将能继续，那么 2005 年 9 月初将会派出协商代表团。第一轮选举过后，6 月底计划对工作人员监测方案的情况发展进行一次审查。

34. 货币基金组织一名代表告知咨询小组，该组织临时数据显示，由于收集工作和监督改善最近的收入有所增加。然而，尽管有预算支助和欧洲联盟对捕捞许可的预支款项，预算仍然十分紧张。薪金在一些拖延的情况下支付了 1 月到 4 月，而其他开支，包括社会部门，已削减到远低于最低需求的水平。目前，2005 年预算的财政短缺约为 1 600 万美元。

² 西非经济和金融联盟是几内亚比绍 2004 年的最大捐助者。

五. 余下的任务

35. 鉴于几内亚比绍的艰难处境，咨询小组认为最好是继续留在该国监测情况，特别是紧急经济需求同政治不稳定之间的密切联系，并继续同其他伙伴合作，确保以综合的办法来谋求和平与发展。显然，该国最近的紧急和不稳定使得咨询委员会各项任务的执行拖延，这些任务是否能完成要看是否有稳定的政治和体制环境，而即将举行的总统选举是一个先决条件。

36. 有若干重要的建议小组希望能实行。至今尚未执行的一个重要短期建议就是能力建设方面的全面技术援助计划。咨询小组还希望国际社会致力于一些长期建议，例如协助几内亚比绍制订一项全面经济多样化战略。该国在伐木、捕捞、畜牧和农业等方面有巨大潜力，很容易满足国内需求。土壤富铝矾土和磷肥，钻石和金矿均有潜力，岸外石油正在勘探。目前，主要的收入来源是糖如果的出口和捕捞权的许可费。

37. 紧接着选举之后，咨询小组的两项任务是：(a) 设法扩大几内亚比绍的捐助者；(b) 鼓吹各方支助应在 2005 年年底举行的捐助者圆桌会议。小组认为一些国家可在该国发挥更重大的作用，特别是将会间接受益于该国自然资源可能的开采的国家。关于这项任务和年底捐助者圆桌会议的筹备工作，小组将继续设法为各不同部门指定领头的捐者进行会议的协调，确保有一个得到所有合作伙伴的同意全面、协调的综合方案。小组相信，当该国重新得到广大支助时，理事会将能更好地评估小组的长期建议。

38. 在当前的局势下，这些任务完成的时刻表难以估计。如果政治保持稳定，小组至少要 10 个月完成任务，还要看捐助者圆桌会议上认捐的国际财政支持支付的情况如何。

39. 咨询小组认为，安全部门的改革需要更加注意，因为这个问题关系到几内亚比绍冲突的主要结构成因。经济及社会理事会同安全理事会之间对于这一问题也可在各自任务范围内加强互动，进行联合活动，例如举办双方特设机构的安全部门改革会议，安全理事会预防和解决非洲冲突特设工作组讨论促进军事改革的方式，经济及社会理事会的几内亚比绍问题特设咨询小组论述其社会经济方面。

40. 咨询小组相信各区域组织也有进一步扩大互动和合作的空间。过去的报告曾指出，各区域组织对于几内亚比绍的限制和财政稳定发挥着重要作用。然而，由于时间和旅行限制，咨询小组没有同区域组织，包括西非经济共同体和葡萄牙语国家共同体系统交流意见。³ 同各区域经济组织，包括区域金融机构与非洲开发银行和西非国家中央银行更加系统地协商可以进一步加强咨询小组的贡献。小组相信，同联合国西非办事处进一步交流也是有用的。

³ 咨询小组曾于 2005 年 2 月 8 日同葡萄牙语国家共同体执行主任进行交谈。

六. 结论

41. 几内亚比绍是一个问题复杂的小国，从战争到和平的过渡期间将继续面临巨大痛苦的挑战，这一过渡将从高度的个人中央集权施政系统转变为参与性的开放施政形式。实际上，不稳定的局势将维持相当一段时间。随着族裔请愿的增加，两极化的危险有可能进一步分裂这个年轻的民主国家。

42. 咨询小组将再次提请经社理事会注意安全部门问题的重要性。小组第一次报告除了说明服务条件不佳之外，还指出，军方族裔分化日增以及小武器流通的问题。咨询小组最近两次报告促请国际支助制订一项军队的全面重组一揽子计划，防止该国重新陷入冲突。咨询小组仍然强烈感到这方面缺乏进展将继续引起政治不稳定和不确定，使得该国发展必要的投资和官方发展援助退缩不前。

43. 除了政治不稳定问题之外，该国无法得到可预测的充分资源来提供基本服务，确保最低限度的国家运作，这也造成不确定和不安全的感觉。货币基金组织在工作人员报告中曾指出，筹资方面的不确定性使得政府没有能力执行改革方案，而业绩不良又使捐助者的援助量降低，造成恶性循环。

44. 由于经济和社会领域缺乏进展，国家进一步分裂，任何抱怨都很容易再度引起暴乱。值得注意的是，61%以上的人口失业，约80%的人口生活在贫穷线以下，每日生活费低于2美元。咨询小组认识到，持续的不稳定影响到调集发展资源的前景，但国际社会应向几内亚比绍人民表示对他们的关心。

45. 咨询小组要提请经社理事会注意，关于冲突后新生的非洲国家的特设咨询小组的经验应在联合国建设和平委员会的讨论以及更具体的，关于如何向处于危机中的国家提供协调国际支助的讨论中加以考虑。实际上，由于(a) 该国目前的不稳定以及总统选举之后仍然需要的国际支助，(b) 完成其余任务的上述指示性时刻表，(c) 小组成员均认为几内亚比绍可以是建设和平委员会成立后的一个主要受益者，咨询小组建议在经济及社会理事会下一届实质性会议以前继续监测情况发展。

附件一

紧急经济管理基金截止 2005 年 5 月的筹资情况

(以美元计)

捐助者	收到的款额
荷兰	2 137 767.22
瑞典	938 644.23
葡萄牙通过葡语共同体	1 801 585.08
法国	1 270 398.77
巴西通过葡语共同体	49 258.12
意大利	663 129.97
共计	6 860 783.39

附件二

总统选举的筹资情况*

捐助者	收到的款额 (货币)
欧洲联盟委员会	130 万欧元
荷兰	200 000 欧元
阿尔及利亚 (通过西非经共体)	500 000 美元
葡萄牙	350 000 欧元
中国	100 000 美元
西非国家中央银行	1.5 亿非洲法郎 (229 000 欧元)
西非开发银行	1.5 亿非洲法郎 (229 000 欧元)
西非经济和金融联盟	5 亿非洲法郎 (762 000 欧元)
开发计划署	400 000 美元

* 以下两国提供了实物捐助：巴西 (电子计算机设备和技术援助) 和葡萄牙 (选举材料)。